

**Руководство по эксплуатации**

**МАШИНА ПОДМЕТАЛЬНАЯ  
УНИВЕРСАЛЬНАЯ (без щетки)  
BSS70W**



**В ЦЕЛЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ**  
ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ МАШИНЫ НЕОБХОДИМО ПОЛНОСТЬЮ  
ПРОЧЕСТЬ И ПОНЯТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

# ВНИМАНИЕ

- Любые изменения, вносимые пользователями или дилерами по своему усмотрению, запрещены.
- Любые другие цели применения, кроме подметания мусора, уборки снега, не допускаются.
- Пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя и убедитесь, что вы понимаете инструкции перед использованием подметальной машины.
- В случае повреждений или травмы, вызванных несоблюдением вышеуказанных условий, наша компания будет освобождена от какой-либо ответственности, и гарантийное обслуживание этой подметальной машины будет прекращено соответствующим образом.

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим за покупку продукции BRAIT.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учётом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции BRAIT постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция BRAIT отличается эргономичным дизайном, обеспечивающим удобство её использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретённому инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия.

Срок хранения - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +45°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Информация по технике безопасности.....                  | 4  |
| Инструкции по технике безопасности и предупреждения..... | 5  |
| Устройство подметальной машины .....                     | 9  |
| Технические характеристики.....                          | 11 |
| Упаковочный лист.....                                    | 11 |
| Сборка.....                                              | 12 |
| Эксплуатация.....                                        | 15 |
| Техническое обслуживание.....                            | 20 |
| Диагностика.....                                         | 23 |
| Транспортировка, хранение и утилизация.....              | 25 |
| Технические данные.....                                  | 25 |
| Гарантийные обязательства.....                           | 26 |

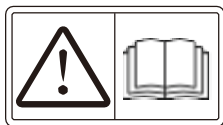
# ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность очень важна для вас и людей вокруг. Мы записали важную информацию по технике безопасности как в руководстве, так и в самой машине. Пожалуйста, прочтите её внимательно. Информация по технике безопасности предупреждает вас о том, что вы можете представлять потенциальную опасность для себя и других. Ключевые слова со знаком **⚠** ставятся перед каждой информацией. Эти слова означают “опасность, предупреждение, внимание”.

## Пожалуйста, обратите внимание на значения вышеупомянутых идентификаторов

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не следование инструкциям, указанным в руководстве приведет к повреждению устройства и травмам.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Если подметальная машина управляется в соответствии с указаниями, указанными в руководстве, она будет работать безопасно и надежно в соответствии с ее конструкцией. Перед началом эксплуатации подметальной машины, пожалуйста, внимательно прочтите и поймите данное руководство. В противном случае эксплуатация может привести к травмам и повреждению устройства.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием данной машины убедитесь, что все компоненты установлены.
  - Бензин легко воспламеняется, обратите внимание на возгорание и взрыв.
  - Используйте строго регламентированный расход топлива и смазочного масла. Устройство должно быть чистым.
  - При запуске двигателя, пожалуйста, поверните рычаг переключения передач в нейтральное положение.
  - Будьте осторожны со щеткой, потому что она может поранить вас! При запуске машины запрещается наступать на щетку или стоять перед щеткой.
  - Перед переключением передачи необходимо отключить сцепление (рукоятка рычага переключения передач должна быть переведена в нейтральное положение), чтобы избежать травм или повреждения машины. Не используйте подметальную машину под воздействием алкоголя или после принятия лекарств, а также при усталости или болезни.
  - Передачу заднего хода следует использовать с осторожностью. Будьте осторожны, чтобы не споткнуться и не упасть.
  - Держите всех людей, особенно детей или домашних животных, на дальнем расстоянии от зоны действия подметальной машины.
- ◇ Поскольку модель всегда совершенствуется, фотографии или иллюстрации могут отличаться от фактической машины.



## Общие указания по технике безопасности

1. Используйте агрегат правильно. Неправильное использование может привести к травмам или смерти. Используйте агрегат только для выполнения задач, описанных в данном руководстве. Не используйте агрегат для других задач.

2. Следуйте инструкциям, приведенным в данном руководстве. Соблюдайте правила техники безопасности и инструкции по технике безопасности. Если пользователь не соблюдает инструкции и символы, в результате возможны травмы, повреждения или смерть.

3. Не выбрасывайте данное руководство. Используйте инструкции для сборки, эксплуатации и поддержания вашего агрегата в хорошем состоянии. Используйте инструкции для правильной установки комплектующего изделия и принадлежностей. Используйте только одобренные комплектующие изделия и принадлежности.

4. Не используйте поврежденный продукт. Соблюдайте график технического обслуживания. Выполняйте только те работы по техническому обслуживанию, инструкции по которым приведены в данном руководстве. Все остальные работы по техническому обслуживанию должен выполнять авторизованный сервисный центр.

5. Данное руководство не может охватить все ситуации, которые могут возникнуть при использовании агрегата. Будьте осторожны и руководствуйтесь своим здравым смыслом. Не эксплуатируйте агрегат и не проводите техническое обслуживание агрегата, если вы не уверены в сложившейся ситуации. Обратитесь за информацией к эксперту по продуктам, вашему дилеру, сервисному агенту или авторизованному сервисному центру.

6. Отсоедините провод свечи зажигания перед сборкой агрегата, помещением агрегата на хранение или проведением технического обслуживания.

7. Не используйте агрегат, если его технические характеристики отличаются от первоначальных. Не меняйте какие-либо детали агрегата без разрешения производителя. Используйте только те детали, которые одобрены производителем. Неправильное техническое обслуживание может привести к травмам или смерти.

8. Не вдыхайте пары от двигателя. Длительное вдыхание выхлопных газов двигателя представляет опасность для здоровья.

9. Не запускайте агрегат в помещении или вблизи легковоспламеняющихся материалов. Выхлопные газы горячие и могут содержать искру, которая может привести к возгоранию. Недостаточный поток воздуха может привести к травмам или смерти из-за удушья или угарного газа.

10. Во время использования двигатель создает электромагнитное поле.

Электромагнитное поле может привести к повреждению медицинских имплантатов. Проконсультируйтесь со своим врачом и производителем медицинских имплантатов, прежде чем использовать устройство.

11. Не позволяйте ребенку управлять агрегатом. Не позволяйте лицам, не знакомым с инструкциями, управлять устройством.

12. Всегда контролируйте человека с ограниченными физическими или умственными способностями, который использует этот агрегат. Ответственный взрослый должен постоянно находиться рядом.

13. Соблюдайте инструкции по технике безопасности, чтобы снизить риск получения травм или смерти.

14. Не отходите от агрегата при включенном двигателе.

15. Ответственность за несчастный случай несет пользователь агрегата.

16. Перед и во время ходьбы назад, смотрите назад и вниз на наличие маленьких детей, животных или других опасностей, которые могут привести к падению.

17. Храните агрегат в месте, недоступном для детей и посторонних лиц.

18. Перед использованием агрегата убедитесь, что детали не повреждены.

19. Перед использованием агрегата убедитесь, что вы находитесь на расстоянии не менее 15 м от других людей или животных. Убедитесь, что человек в соседнем районе знает, что вы будете использовать продукт.

## Обучение

1. Перед началом эксплуатации данного агрегата прочтите, поймите и следуйте всем инструкциям на агрегате и в руководстве (руководствах). Хорошо ознакомьтесь с элементами управления и правильным использованием агрегата. Умейте быстро остановить агрегат и отключить элементы управления.
2. Никогда не позволяйте детям управлять оборудованием.
3. Никогда не позволяйте взрослым пользоваться агрегатом без надлежащего инструктажа.
4. Следите за тем, чтобы в зоне эксплуатации не было посторонних лиц, особенно маленьких детей.
5. Соблюдайте осторожность, чтобы избежать скольжения или падения, особенно при движении подметальной машины задним ходом.

## Инструкции по технике безопасности при эксплуатации

1. Не кладите руки или ноги рядом с вращающимися деталями или под них. Всегда держитесь подальше от выпускного отверстия.
2. Соблюдайте крайнюю осторожность при движении по гравийным дорожкам, пешеходным дорожкам или дорогам или при пересечении их. Будьте внимательны к скрытым опасностям дорожного движения.
3. После удара о посторонний предмет остановите двигатель (мотор), отсоедините провод от свечи зажигания, отсоедините шнур от электродвигателей, тщательно осмотрите агрегат на наличие повреждений и устраните повреждения перед повторным запуском и эксплуатацией агрегата.
4. Если агрегат начинает вибрировать ненормально, остановите двигатель (мотор) и немедленно проверьте причину. Вибрация, как правило, является предупреждением о неполадках.
5. Останавливайте двигатель (мотор) всякий раз, когда вы покидаете рабочее положение, а также при выполнении любых ремонтных работ, регулировок или проверок.
6. При чистке, ремонте или осмотре изделия заглушите двигатель и убедитесь, что все движущиеся части остановились. Отсоедините провод от свечи зажигания и держите его подальше от свечи, чтобы предотвратить случайное включение двигателя.
7. Не запускайте двигатель в помещении, за исключением случаев запуска двигателя и транспортировки агрегата в здание или из здания. Откройте наружные двери; выхлопные газы опасны.
8. Соблюдайте крайнюю осторожность при работе на склонах.
9. Никогда не эксплуатируйте агрегат без надлежащих защитных ограждений и других установленных защитных устройств.
10. Держите детей и других людей на расстоянии.
11. Не перегружайте производительность агрегата, пытаясь убирать снег слишком быстро.
12. Никогда не эксплуатируйте агрегат на высоких скоростях транспортировки по скользким поверхностям. Смотрите назад и соблюдайте осторожность при движении задним ходом.
13. Отключайте питание щетки, когда агрегат транспортируется или не используется.
14. Используйте только комплектующие агрегата и принадлежности, одобренные производителем агрегата.
15. Никогда не используйте агрегат без хорошей видимости или освещения. Всегда будьте уверены в своей опоре и крепко держитесь за ручки. Ходите; никогда не бегите.
16. Никогда не прикасайтесь к горячему двигателю или глушителю.

## **Безопасность рабочей зоны**

1. Тщательно осмотрите место, где будет использоваться оборудование, и удалите все коврики, санки, доски, провода и другие посторонние предметы.

2. Перед запуском двигателя (мотора) отключите все сцепления и переключитесь в нейтральное положение.

3. Не используйте агрегат, не надев соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду, которая может зацепиться за движущиеся части. Носите обувь, которая улучшает устойчивость на скользких поверхностях.

4. Обращайтесь с топливом осторожно; оно легко воспламеняется.

- Используйте одобренный контейнер для топлива.

- Никогда не добавляйте топливо в работающий или горячий двигатель.

- Заправляйте топливный бак на открытом воздухе с особой осторожностью. Никогда не заполняйте топливный бак в помещении.

- Надежно установите крышку бензобака на место и вытрите пролитое топливо.

- Если топливо пролилось на одежду, немедленно смените одежду.

5. Отрегулируйте высоту корпуса щетки, чтобы очистить поверхность от гравия или щебня.

6. Никогда не пытайтесь производить какие-либо регулировки при работающем двигателе (моторе) (за исключением случаев, когда это специально рекомендовано производителем).

7. Всегда надевайте защитные очки или глазные щитки во время работы или при выполнении регулировки или ремонта для защиты от попадания посторонних предметов в глаза, которые могут выпасть из машины.

## **Средства индивидуальной защиты**

При эксплуатации агрегата всегда используйте соответствующие средства индивидуальной защиты. Это включает в себя, как минимум, прочную обувь, средства защиты глаз и органов слуха. Средства индивидуальной защиты не снижают риск получения травм, но могут снизить степень травмы в случае несчастного случая.

1. Всегда надевайте защитные очки или другие средства защиты глаз во время работы с агрегатом, его технического обслуживания или ремонта.

2. При эксплуатации агрегата всегда надевайте соответствующую одежду.

3. Всегда используйте сверхпрочные не скользкие ботинки с хорошей поддержкой голенисто-топа во время эксплуатации агрегата.

4. Не носите свободную одежду, которая может зацепиться за движущиеся части.

5. При необходимости используйте одобренные защитные перчатки. Например, во время установки, осмотра или чистки щетки.

6. Всегда используйте одобренные средства защиты ушей во время работы с агрегатом. Продолжительный шум может привести к снижению слуха, вызванному шумом.

## **Предохранительные устройства на изделии**

1. Убедитесь, что вы регулярно проводите техническое обслуживание агрегата.

- Срок службы изделия увеличивается.

- Снижается риск несчастных случаев.

Позвольте авторизованному дилеру или авторизованному сервисному центру регулярно осматривать агрегат для выполнения регулировок или ремонта.

Не используйте агрегат с поврежденным защитным снаряжением. Если агрегат поврежден, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## Безопасность глушителя

Глушитель сводит уровень шума к минимуму и отводит выхлопные газы от пользователя. Не используйте изделие, если глушитель отсутствует или неисправен. Неисправный глушитель повышает уровень шума и риск возгорания. Регулярно проверяйте глушитель, чтобы убедиться, что он правильно закреплен и не поврежден.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Глушитель сильно нагревается во время и после использования, а также при работе двигателя на холостых оборотах. Будьте осторожны вблизи легковоспламеняющихся материалов, чтобы предотвратить возгорание.

## Безопасность топлива

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Перед использованием продукта ознакомьтесь с приведенными ниже предупреждающими инструкциями.

1. Не запускайте агрегат, если на нем есть топливо или моторное масло. Удалите ненужное топливо и дайте агрегату высохнуть.
2. Если вы пролили топливо на свою одежду, немедленно смените одежду.
3. Не допускайте попадания топлива на тело, это может привести к травмам. Если топливо попало на ваше тело, используйте мыло и воду, чтобы удалить его.
4. Не запускайте агрегат при утечке двигателя. Регулярно проверяйте двигатель на наличие утечек.
5. Будьте осторожны с топливом. Топливо легко воспламеняется, а пары взрывоопасны и могут привести к травмам или смерти.
6. Не вдыхайте пары топлива, это может привести к травмам. Убедитесь в наличии достаточного потока воздуха.
7. Не курите рядом с топливом или двигателем.
8. Не кладите теплые предметы рядом с топливом или двигателем.
9. Не добавляйте топливо при включенном двигателе.
10. Перед заправкой убедитесь, что двигатель остыл.
11. Перед заправкой медленно откройте крышку топливного бака и осторожно сбросьте давление.
12. Не добавляйте топливо в двигатель в закрытом помещении. Недостаточный поток воздуха может привести к травмам или смерти из-за удушья или угарного газа.
13. Полностью затяните крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, существует опасность возгорания.
14. Переместите агрегат минимум на 3 м от того места, где вы наполнили бак перед запуском.
15. Не заливайте слишком много топлива в топливный бак.

## Техника безопасности при техническом обслуживании

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Перед использованием агрегата ознакомьтесь с приведенными ниже предупреждающими инструкциями.

1. Выхлопные газы двигателя содержат монооксид углерода, ядовитый и очень опасный газ без запаха. Не запускайте двигатель в помещении или закрытых пространствах.
2. Перед проведением технического обслуживания агрегата заглушите двигатель и отсоедините провод зажигания от свечи зажигания.
3. При проведении технического обслуживания щетки используйте защитные перчатки.
4. Установленные принадлежности и изменения в агрегата, которые не одобрены производителем, могут привести к серьезным травмам или смерти. Не меняйте агрегат. Всегда используйте принадлежности, одобренные производителем.
5. Если техническое обслуживание не выполняется правильно и регулярно, риск получения травм и повреждения продукта увеличивается.
6. Выполняйте техническое обслуживание только в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации. Все остальное обслуживание должно выполняться авторизованным сервисным агентом.
7. Позвольте авторизованному сервисному агенту регулярно проводить техническое обслуживание агрегата. Замените поврежденные, изношенные или сломанные детали.

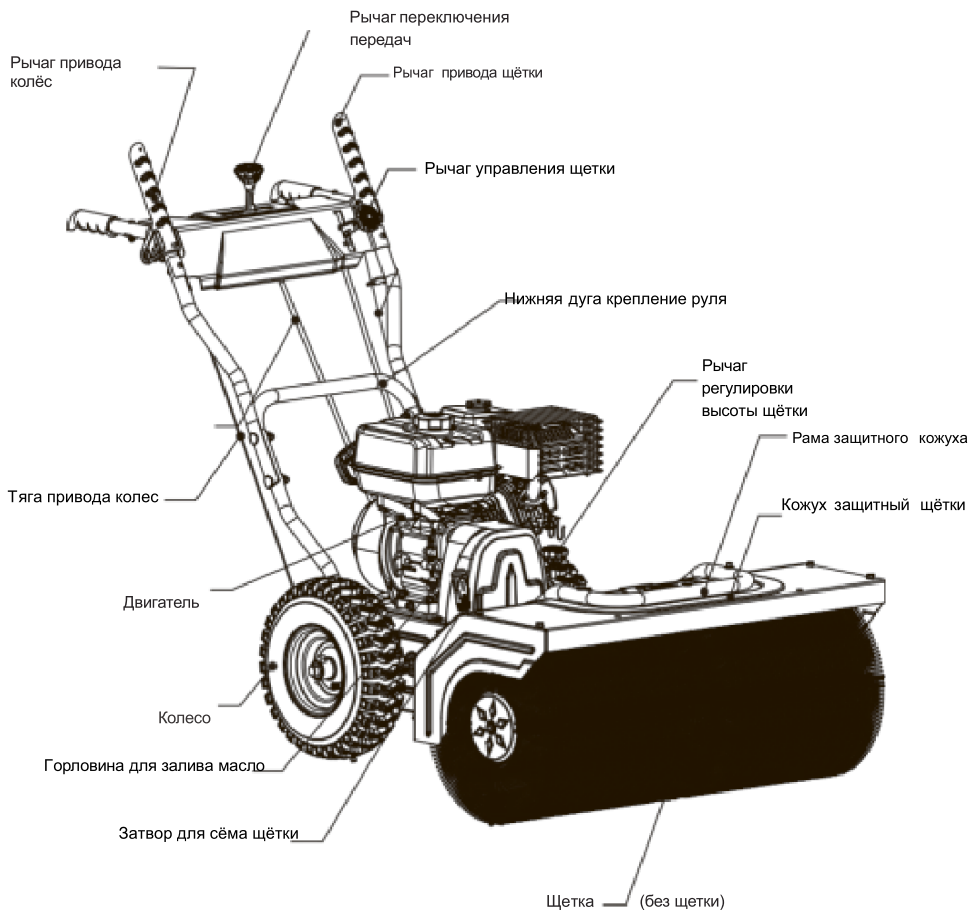
## УСТРОЙСТВО ПОДМЕТАЛЬНОЙ МАШИНЫ

### **Назначение**

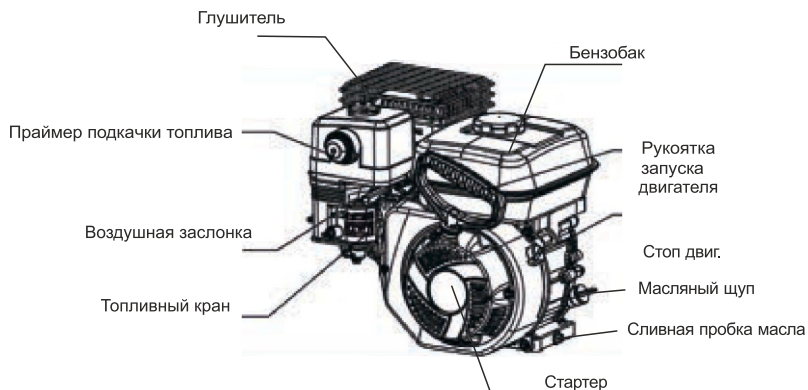
Подметальные машины предназначены для очистки территории от снега, грязи, листьев, песка и пыли.

Обратитесь к приведенным ниже схемам, чтобы ознакомиться со всеми деталями и элементами управления вашего агрегата.

Эти компоненты будут описаны далее в руководстве для получения инструкций по сборке и эксплуатации.



## Пользовательское управление двигателем крупным планом



# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель                                    | BSS70W                      |
|-------------------------------------------|-----------------------------|
| Тип                                       | Двухступенчатый             |
| Система запуска                           | ручной                      |
| Объем двигателя (куб.см)                  | 212                         |
| Максимальная мощность (кВт/об/мин)        | 4.3/3600                    |
| Максимальный крутящий момент (Н·м/об/мин) | 12/2800                     |
| Емкость топливного бака (л)               | 3                           |
| Емкость масляного бака (л)                | 0.6                         |
| Управление движением машины               | Самоходный                  |
| Тип привода                               | Фрикционный дисковый привод |
| Панель управления                         | Железная панель             |
| Скорость вперед                           | 6                           |
| Скорость назад                            | 2                           |
| Колёса                                    | 13 x 4.10-6                 |
| Габаритные размеры *                      | 1540×610×1070               |
| Размеры упаковки                          | 620*540*440                 |

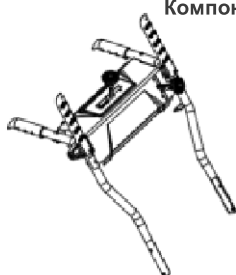
## УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

### Предварительно собранный



Снегоуборщик × 1

### Компоненты эксплуатации

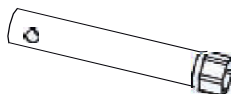


Верхняя ручка в сборе × 1



Нижняя ручка в сборе × 1

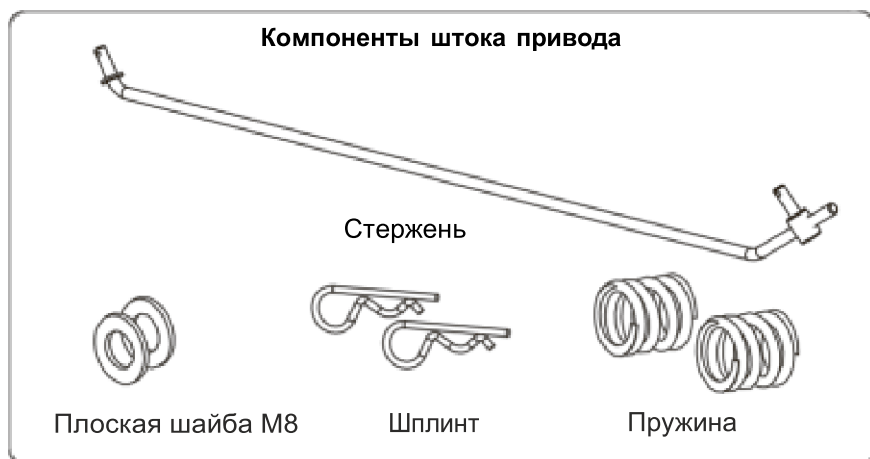
### Инструменты



Ключ для свечи зажигания × 1



Ручка ключа для свечи зажигания × 1



## СБОРКА

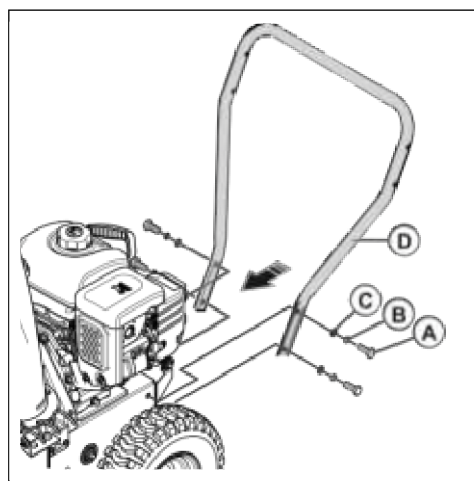
### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Не подключайте и не включайте агрегат до тех пор, пока он не будет полностью собран в соответствии с инструкциями.

Прочтите и ознакомьтесь со следующими процедурами обращения и регулировки вашего агрегата.

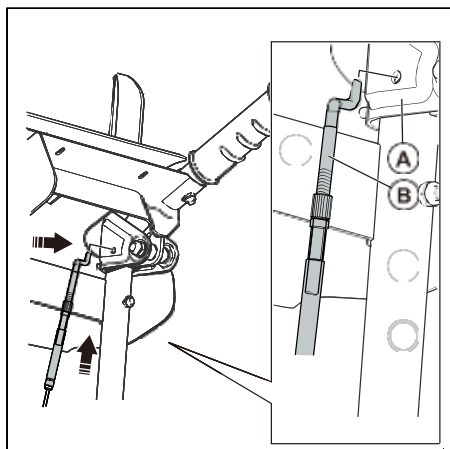
Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к серьезным травмам.

### **Установка ручек**



1. Выверните четыре болта М8х25(А) из корпуса.
2. Используйте четыре болта М8х25 (А), четыре пружинных шайбы (В) и четыре плоских шайбы(С).
3. Установите нижнюю ручку (D) в два отверстия с каждой стороны корпуса.

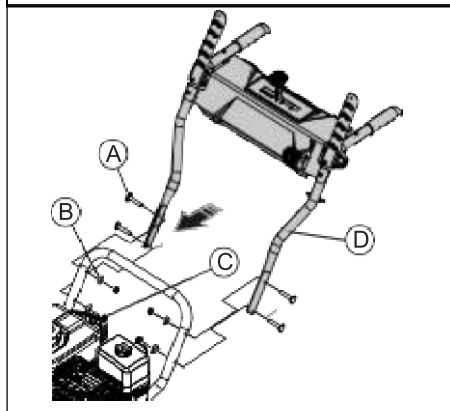




4. Вставьте болты крепления троса (B) на верхней части троса шнека и вала привода в отверстия на левой и правой ручках (A).

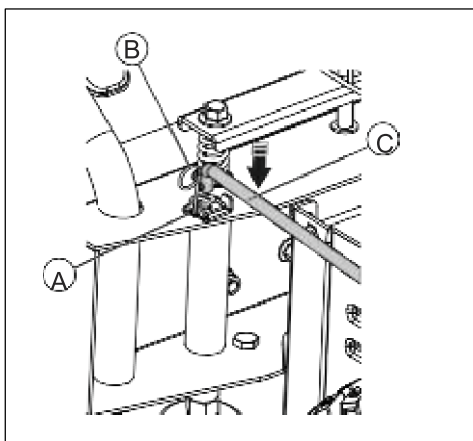
#### **▲ ВНИМАНИЕ!**

Чтобы установить верхнюю ручку на нижнюю ручку, вам нужно будет использовать предварительно установленные ручки на нижней ручке.

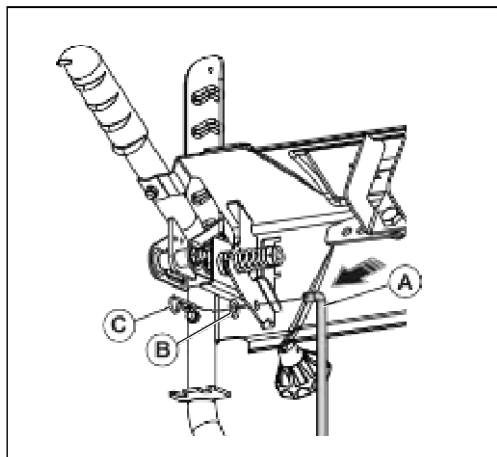


5. Используйте три стопорных болта рукоятки M8x50 (A), три распорки (B), три стопорные гайки (C).
6. Установите верхнюю ручку (D) с панелью управления на нижней ручке.

### **Сборка рулевого рычага**

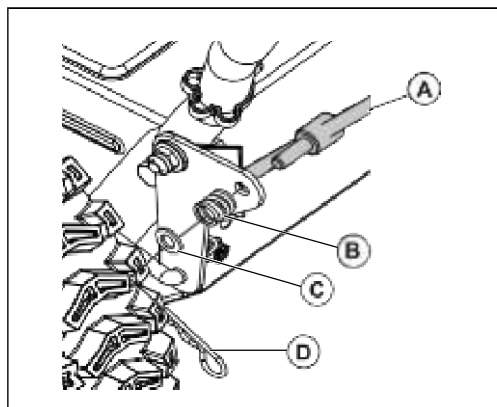


1. Установите нижнюю тягу поворота щетки в отверстие монтажного кронштейна на узле роликовой щетки и зафиксируйте ее стопором.
2. Совместите отверстие на соединительной раме рулевого управления с отверстием в середине соединительной рамы рулевого управления, чтобы узел роликовой щетки был перпендикулярен ко всему агрегату.



4. Снимите стопорное кольцо (С) и плоскую шайбу М8 на рулевой тяге, установите пульт управления щетки со стороны колена рулевой тяги и зафиксируйте стопорным кольцом (F).

5. Поместите пульт управления снегоуборочной щетки на среднюю передачу.

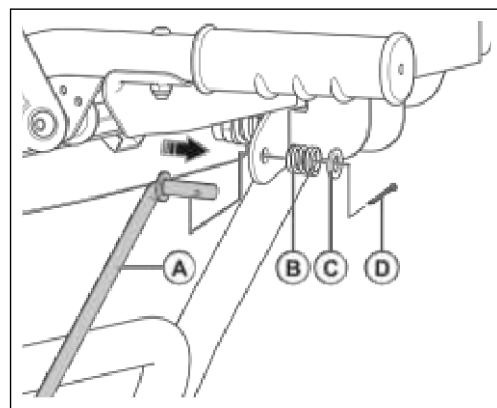


6. Снимите стопорное кольцо С, прокладку 8 и пружину с нижнего конца соединительной тяги переключения передач

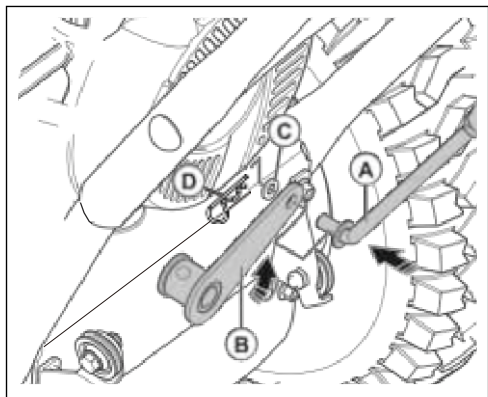
7. Отрегулируйте гайку на рычаге переключения передач и вставьте ее в отверстие треугольной соединительной пластин

8. Установите поочередно пружину, плоскую прокладку 8, стопорное кольцо С.

## Сборка штока привода



1. Установите длинный изогнутый конец штока привода (А) на панель управления и прикрепите его с помощью одной пружины штока (В), одной плоской прокладки (С) и одного шплинта (D)



2. Поднимите соединительный рычаг переключения передач (В) и установите короткий загнутый конец тяги регулятора скорости привода (А). Прикрепите тягу регулятора скорости привода (А) с помощью одной плоской шайбы (С) и одного шплинта (D).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

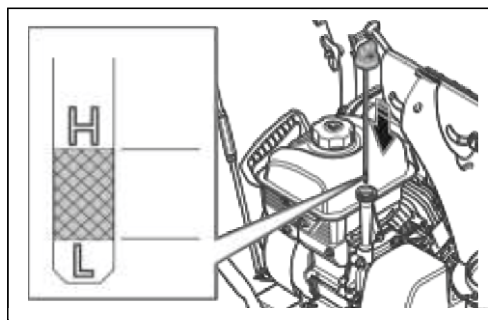
Перед запуском двигателя:

1. Держите людей и животных на дальнем расстоянии от рабочей зоны.
2. Выполняйте ежедневное техническое обслуживание. См. график технического обслуживания на стр. 20.
3. Убедитесь, что провод зажигания правильно закреплен на свече зажигания.
4. При необходимости добавьте масло в картер или бензин в бензобак. См. технические данные на стр. 25.

### Заправка двигателя маслом

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

Выверните щуп и залейте масло по уровню щупа. Не заполняйте выше отметки на щупе.



1. Выверните щуп и очистите щуп от масла.
2. Добавьте масло до верхней отметки на щупе. Используйте щуп для проверки уровня масла перед каждым запуском двигателя.
3. Установите масляный щуп на место, и закрутите плотно.

#### ▲ ВНИМАНИЕ!

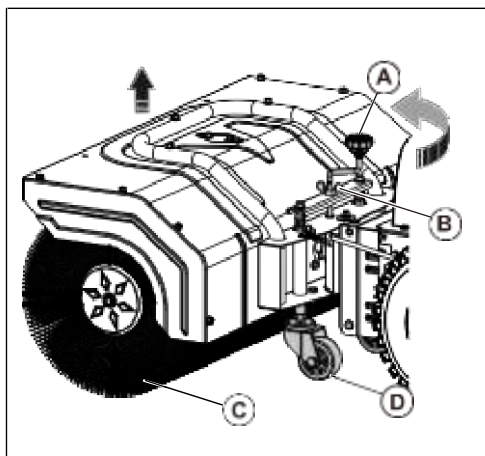
Заправка бензина с октановым числом **АИ 92**. Заправка другими маркой бензина приведёт к повреждению двигателя.

1. Медленно откройте крышку топливного бака, чтобы сбросить давление.
2. Медленно наполняйте бак топливом. Если вы пролили топливо, удалите его тряпкой и дайте оставшемуся топливу высохнуть.
3. Очистите область вокруг крышки топливного бака.
4. Плотно закройте крышку топливного бака. Если крышка топливного бака не затянута, существует опасность возгорания топлива.
5. Перед началом работы переместите подметальную машину минимум на 3 м от того места, где вы произвели заправку бензобака.

## Регулирование высоты подметальной щетки

Высота подметальной щетки регулируется ручкой регулировки, который поворачивается против часовой стрелки во время транспортировки для поднятия щетки и по часовой стрелке во время работы для установки щетки на нужную высоту.

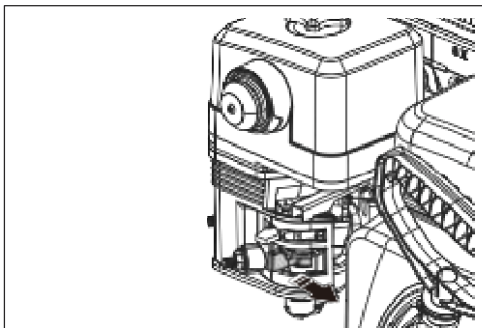
1. При транспортировке или хранении ослабьте стопорную гайку, поверните рычаг против часовой стрелки и опустите опорное колесо, чтобы щетка не касалась земли.
2. Когда щетка оторвется от земли, зафиксируйте ее на месте с помощью фиксирующей гайки.
3. Во время работы поверните ручку по часовой стрелке, чтобы достичь соответствующей высоты, а затем затяните фиксирующую гайку. Избегайте слишком сильного давления вниз на участок щетки во избежание чрезмерного износа.
4. После износа щетки необходимо отрегулировать высоту щетки, ослабить фиксирующую гайку, повернуть ручку по часовой стрелке и затянуть фиксирующую гайку.



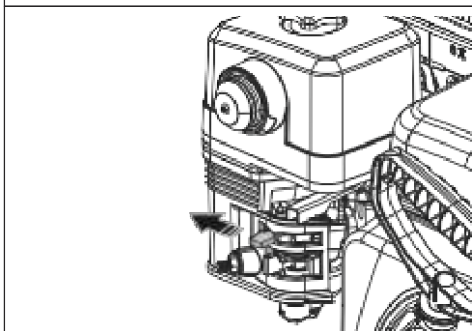
### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

При замене головки щетки поверните ручку по часовой стрелке, чтобы отрегулировать головку щетки в самое нижнее положение для облегчения подсоединения.

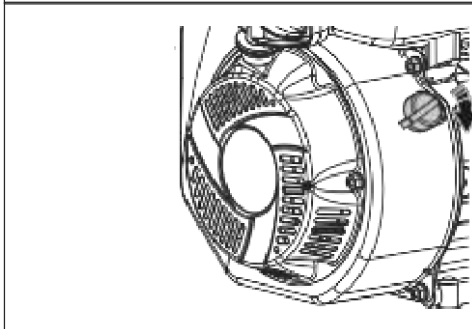
## Запуск двигателя



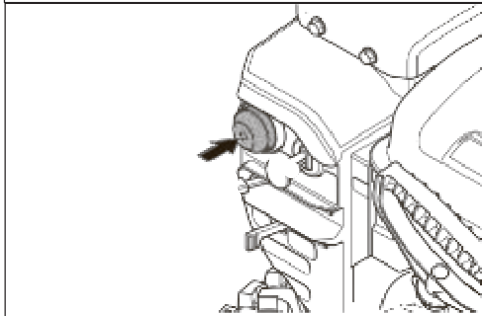
1. Поверните переключатель подачи топлива в положение ВКЛ.



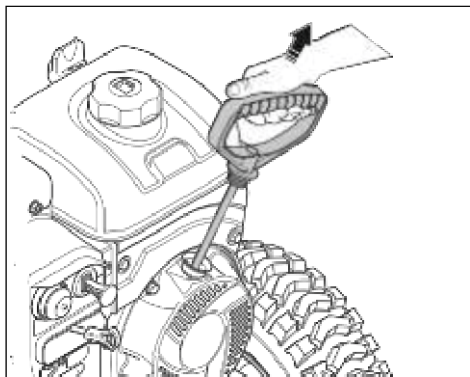
2. Поверните воздушную заслонку в положение ЗАКР.



3. Переведите выключатель стоп двиг. в положение ВКЛ



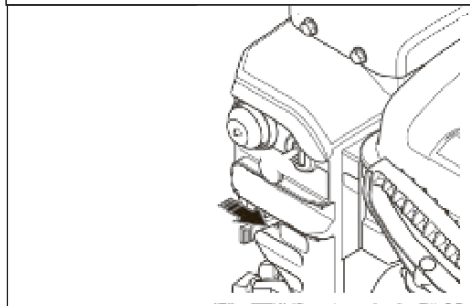
4. Нажмите на кнопку праймера 1-3 раза для запуска двигателя.



### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

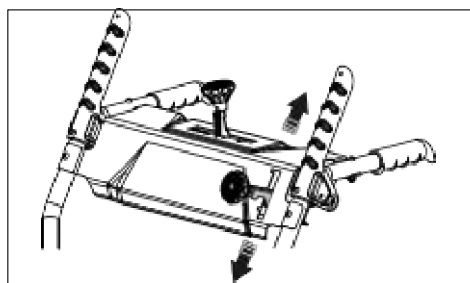
Не отпускайте быстро рукоятку запуска отдачи. Медленно верните ее в исходное положение

5. Потяните за ручку запуска двигателя. Если ручка запуска двигателя замерзла, медленно вытяните из стартера как можно больше пусковой шнур и отпустите ручку запуска двигателя. Если двигатель не заводится, повторите процедуру.

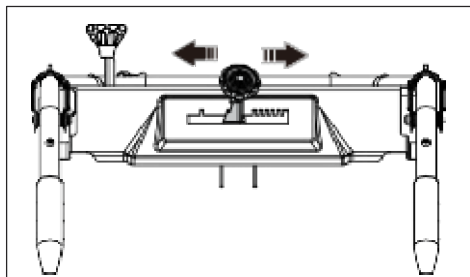


6. Запустите двигатель и, дайте прогреться на холостом ходу 30-40 секунд, прежде чем начать работать подметальной машиной.
7. Когда двигатель прогреется, медленно переведите воздушную заслонку в положение ОТКР.

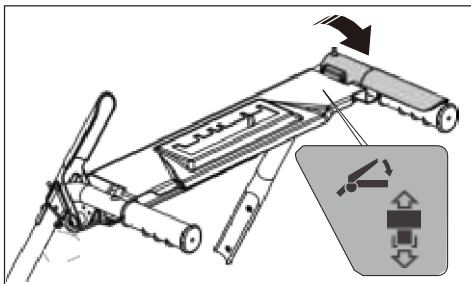
## **Эксплуатация подметальной машины**



1. Переместите рычаг щетки для уборки снега вперед, и щетка сместится на 18 градусов вправо, переместите рычаг щетки назад, и щетка сместится на 18 градусов влево.
2. Установите рычаг щетки для уборки снега на среднюю передачу, щетка будет выполнять очистку спереди.



3. Переместите рычаг управления скоростью привода влево, чтобы переместить устройство вперед. Переместите рычаг управления скоростью привода вправо, чтобы переместить устройство назад.
4. Устройство с 6 скоростями привода имеет 4 скорости движения вперед и 2 скорости движения назад.

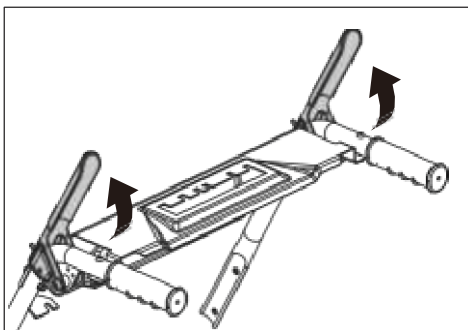


5. Приведите в действие приводное зацепление с помощью правой рукоятки.
6. Прижмите приводное зацепление к рукоятке, чтобы зацепить ведущие колеса. Устройство перемещается вперед или назад в зависимости от положения рычага управления скоростью привода.

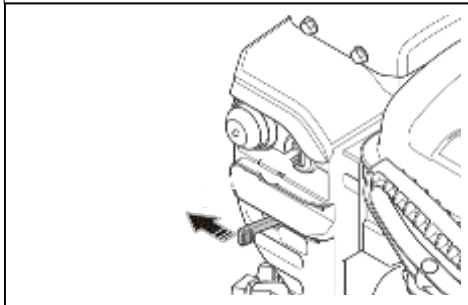
## Остановка агрегата

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

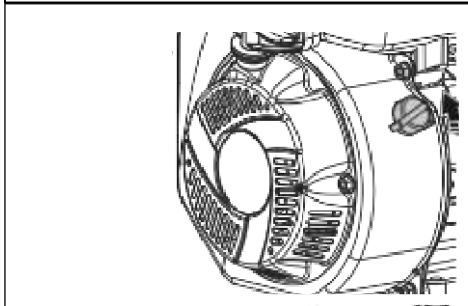
Если агрегат управляется с помощью автоматической операции после одного включения, переходите к следующей сборке.



1. Отпустите приводное зацепление, чтобы остановить ведущие колеса.
2. Отпустите зацепление щетки, чтобы отключить щетку и прекратить выбрасывание снега.



3. Поверните переключатель подачи топлива в положение ВКЛ.



4. Переведите выключатель стоп двиг. в положение ВКЛ

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### График технического обслуживания

| Техническое обслуживание                              | Ежедневно | после 5 часов | после 50 часов | после 100 часов | после 150 часов |
|-------------------------------------------------------|-----------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|
| Убедитесь, что гайки и винты прочно затянуты          | х         |               |                |                 |                 |
| Проведите проверку уровня моторного масла в двигателе | х         |               |                |                 |                 |
| Замените масло <sup>1</sup>                           |           | х             | х              | х               |                 |
| Убедитесь, что нет утечки топлива или масла           | х         |               |                |                 |                 |
| Удалите засорение, посторонние объекты в шнеке        | х         |               |                |                 |                 |
| Проверьте давление в шинах <sup>2</sup>               |           |               | х              |                 |                 |
| Проверьте и замените свечу зажигания <sup>3</sup>     |           |               |                | х               |                 |

1. Заменяйте масло через первые 5 ч, 50 ч, 100 ч, а затем каждые 100 ч.
2. Для обеспечения правильного давления в накачке шин см. Технические данные на стр. 25.

### Проверка уровня масла

#### ВНИМАНИЕ!

Слишком низкий уровень масла может привести к повреждению двигателя. Перед запуском агрегата проверьте уровень масла.

1. Поставьте агрегат на ровную поверхность.
2. Снимите крышку масляного бака с помощью прилагаемого щупа.
3. Очистите щуп от масла.
4. Полностью опустите щуп в масляный бак, чтобы получить правильное представление об уровне масла.
5. Выньте щуп.
6. Проверьте уровень масла на щупе.
7. Если уровень масла низкий, залейте моторное масло и еще раз проверьте уровень масла.

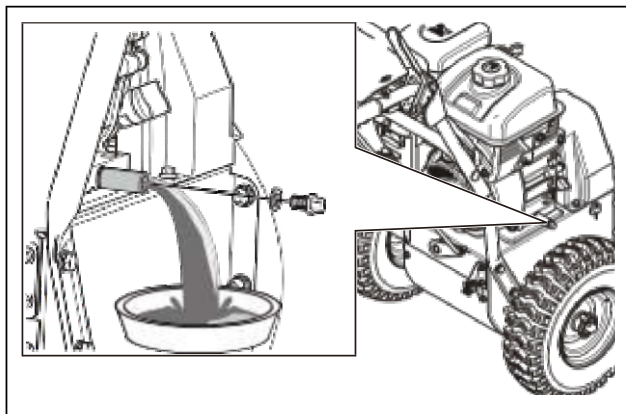
### Замена моторного масла

#### ВНИМАНИЕ!

Моторное масло горячее. Избегайте контакта кожи с отработанным моторным маслом.



1. Запустите двигатель на несколько минут, чтобы масло прогрелось. Теплое масло течет лучше и переносит больше загрязнений.
2. Поставьте агрегат на ровную поверхность.
3. Запускайте двигатель до тех пор, пока не израсходуется все топливо.
4. Выньте ключ зажигания.
5. Поместите контейнер под пробку для слива масла.
6. Снимите пробку для слива масла, опрокиньте агрегат назад и слейте отработанное масло в контейнер.



7. Верните агрегат в рабочее положение.
8. Установите пробку для слива масла и надежно затяните ее вручную.
9. Залейте в двигатель масло.

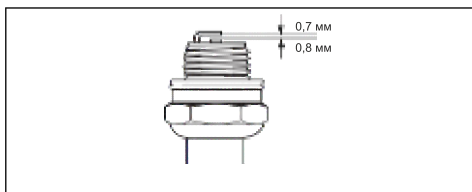
### Проверка свечи зажигания

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда используйте рекомендованный тип свечей зажигания. Неправильный тип свечи зажигания может привести к повреждению изделия.

1. Проверьте свечу зажигания, если двигатель работает на малой мощности, его нелегко запустить или он неправильно работает на холостых оборотах.
2. Чтобы снизить риск попадания нежелательного материала на электроды свечей зажигания, следуйте этим инструкциям:
  - Убедитесь, что обороты холостого хода отрегулированы правильно.
  - Убедитесь, что топливо подобрано правильно.
  - Убедитесь, что воздушный фильтр чист.

Если свеча зажигания загрязнена, очистите ее и убедитесь, что расстояние между электродами правильное, см. Технические данные на стр. 25.



4. При необходимости замените свечу зажигания.
5. Проверяйте и чистите свечу зажигания перед использованием каждый год.

### Проверка шин

1. Не допускайте попадания в шины топлива, масла и химикатов, чтобы предотвратить повреждение резины.
2. Держите шины подальше от пней, камней, колеи, острых предметов и других предметов, которые могут привести к повреждению шин.
3. Поддерживайте правильное давление в шинах, см. Технические данные на стр. 25.

### Проверка снегоуборочной щетки

1. Проверьте правильность вращения и перемещения щетки для снега на холостом ходу машины.

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

1. При эксплуатации машины на неровной поверхности снижайте скорость, чтобы избежать подпрыгивания, так как это может вызвать потерю управления машиной.
2. Никогда не сметайте снег в сторону людей, зданий, транспортных средств или других объектов, которые могут быть повреждены летящими осколками.
3. Работайте с пультом управления только при работающем двигателе.

### Очистка агрегата

1. Очистите пластиковые детали чистой и сухой тканью.
2. Не используйте промыватель высокого давления для очистки изделия.
3. Не смывайте воду прямо на двигатель.
4. Используйте щетку для удаления листьев, травы и грязи.

# ДИАГНОСТИКА

| Проблема               | Возможная причина                                                               | Решение                                                                                                                                                         |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Агрегат не запускается | Предохранительный ключ зажигания не вставлен.                                   | Вставьте предохранительный ключ зажигания.                                                                                                                      |
|                        | В продукте закончилось топливо.                                                 | Заполните топливный бак свежим, чистым бензином.                                                                                                                |
|                        | Кнопка включения/выключения находится в положении ВЫКЛ.                         | Переведите кнопку включения/выключения в положение ВКЛ.                                                                                                         |
|                        | Дроссельная заслонка находится в положении ВЫКЛ. (ЗАКРЫТО).                     | Переведите дроссель в положение ВКЛ. (ПОЛНОСТЬЮ ОТКР.).                                                                                                         |
|                        | Праймер не нажат.                                                               | Нажмите на праймер.                                                                                                                                             |
|                        | Двигатель залит водой.                                                          | Подождите несколько минут перед повторным запуском, НЕ заправляйте.                                                                                             |
|                        |                                                                                 | Запустите двигатель при полном газе и дроссельной заслонке в положении ВЫКЛ.(ЗАКРЫТО).                                                                          |
|                        | Провод свечи зажигания не подсоединен.                                          | Подсоедините провод к свече зажигания.                                                                                                                          |
|                        | Плохая свеча зажигания.                                                         | Замените свечу зажигания.                                                                                                                                       |
|                        | В топливе есть вода или топливо слишком старое..                                | Опорожните топливный бак и карбюратор. Заполните топливный бак свежим, чистым бензином.                                                                         |
|                        | В топливopоводе заблокирован пар.                                               | Убедитесь, что весь топливopовод находится ниже выходного отверстия топливного бака. Топливopовод должен непрерывно проходить от топливного бака к карбюратору. |
|                        | Другие причины.                                                                 | Внимательно ознакомьтесь с процедурами запуска, приведенными в данном руководстве.                                                                              |
|                        | Переключатель топлива (если он установлен) находится в положении ЗАКР. (ВЫКЛ.). | Поверните переключатель подачи топлива в положение ОТКР. (ВКЛ.).                                                                                                |
|                        | Дроссельная заслонка находится в положении СТОП.                                | Переведите дроссельную заслонку в положение FAST (быстрого хода).                                                                                               |
| Снижение мощности      | Провод свечи зажигания не подсоединен.                                          | Подсоедините провод к свече зажигания.                                                                                                                          |
|                        | Изделие выбрасывает слишком много снега.                                        | Уменьшите скорость и ширину полосы.                                                                                                                             |
|                        | Крышка топливного бака покрыта льдом или снегом.                                | Удалите лед и снег с крышки топливного бака и вокруг нее.                                                                                                       |
|                        | Глушитель загрязнен или засорен.                                                | Очистите или замените глушитель.                                                                                                                                |
|                        | Неправильная длина кабеля.                                                      | Отрегулируйте кабель.                                                                                                                                           |
| Снижение мощности      | Глушитель заблокирован.                                                         | Убедитесь, что двигатель остыл. Устраните засор.                                                                                                                |
|                        | Воздухозаборник карбюратора заблокирован.                                       | Убедитесь, что двигатель остыл. Устраните засор.                                                                                                                |

| Проблема                                                                                                                 | Возможная причина                                       | Решение                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Двигатель работает на холостом ходу или с перебоями                                                                      | Дроссель находится во положении ВКЛ. (ПОЛНОСТЬЮ ОТКР.). | Переведите дроссель в положение ВЫКЛ. (ЗАКР.).                                                                                                                                      |
|                                                                                                                          | Топливопровод заблокирован                              | Очистите топливopвод.                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                          | В топливе есть вода или топливо слишком старое.         | Опорожните топливный бак и карбюратор.                                                                                                                                              |
|                                                                                                                          |                                                         | Заполните топливный бак свежим, чистым бензином.                                                                                                                                    |
|                                                                                                                          | Карбюратор нуждается в замене.                          | Обратитесь в авторизованный сервисный центр.                                                                                                                                        |
|                                                                                                                          | Ремень натянут.                                         | Замените клиновой ремень шнека.                                                                                                                                                     |
| Чрезмерная вибрация / Движение ручки                                                                                     | Некоторые детали болтаются                              | Затяните все крепежные детали. Замените поврежденные детали. Если вибрация сохраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр.                                                |
|                                                                                                                          | Ручки расположены неправильно.                          | Убедитесь, что ручки зафиксированы в нужном положении.                                                                                                                              |
|                                                                                                                          | Гайки регулировочного рычага ослаблены.                 | Затягивайте гайки до тех пор, пока ручка не будет казаться надежной.                                                                                                                |
| Ручку запуска отдачи трудно потянуть                                                                                     | Ручка запуска отдачи заморожена.                        | Медленно вытяните из стартера как можно больше троса и отпустите ручку запуска отдачи. Если двигатель не заводится, повторите процедуру или воспользуйтесь электрическим стартером. |
|                                                                                                                          | Трос мешает компонентам.                                | Трос отдачи не должен касаться каких-либо проводов или шлангов.                                                                                                                     |
| Выход из строя фрикционного привода / замедление скорости привода<br><br>Потеря сброса снега или замедление сброса снега | Ремень соскальзывает.                                   | Отрегулируйте кабель. Отрегулируйте ремень.                                                                                                                                         |
|                                                                                                                          | Ремень изношен.                                         | Проверьте/ замените ремень.                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                          | Ремень снят со шкива.                                   | Проверьте/ замените ремень.                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                          | Срезной штифт сломан.                                   | Замените сломанный срезной штифт.                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                          | Фрикционное ведущее колесо изношено.                    | Обратитесь в авторизованный сервисный центр.                                                                                                                                        |
| Сбой вращения шнека после отпущения ручки                                                                                | Приводной ремень не выровнен.                           | Отрегулируйте приводной ремень.                                                                                                                                                     |
| Лампочки не горят (если они установлены)                                                                                 | Двигатель не работает.                                  | Запустите двигатель.                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                          | Проводное соединение ослаблено.                         | Проверьте соединения проводов на двигателе и лампах освещения.                                                                                                                      |
|                                                                                                                          | Светодиод перегорел.                                    | Замените светодиодный световой модуль. Отдельные светодиоды не подлежат замене.                                                                                                     |
| Изделие переворачивается на одну сторону                                                                                 | Давление в шинах неравномерно.                          | Отрегулируйте давление в шинах и заполните шину.                                                                                                                                    |
|                                                                                                                          | Устройство приводится в движение только одним колесом.  | Осмотрите стопорный штифт шины.                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                          | Неравномерная регулировка салазок.                      | Отрегулируйте полозья и салазки.                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                          | Регулировка неравномерных защитных пластин.             | Отрегулируйте полозья и салазки.                                                                                                                                                    |

## ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

### Транспортировка и хранение

1. При хранении и транспортировке агрегата и топлива убедитесь в отсутствии утечек или испарений. Искры или открытое пламя, например, от электроприборов или котлов, могут привести к возгоранию.
2. Всегда используйте одобренные контейнеры для хранения и транспортировки топлива.
3. Опорожните топливный бак перед тем, как поместить агрегат на длительное хранение. Утилизируйте топливо в соответствующем месте утилизации.
4. Надежно закрепите агрегат во время транспортировки, чтобы предотвратить повреждение и несчастные случаи.
5. Храните агрегат в закрытом месте, чтобы предотвратить доступ к нему детей или лиц, не имеющих соответствующего разрешения.
6. Храните агрегат в сухом и защищенном от мороза месте. Хранить вдали от источников тепла или пламени.
7. Не кладите на щетку тяжелые предметы, иначе щетка деформируется, и эффект подметания будет нарушен.

### Утилизация

1. Соблюдайте местные требования к утилизации и действующие нормы.
2. Утилизируйте все химикаты, такие как моторное масло или топливо, в сервисном центре или в соответствующем месте утилизации.
3. Когда изделие больше не используется, сдайте его в пункт приема вторсырья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| Технические данные продукта             |                                         |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Объем и тип бензина                     | 3 л<br>неэтилированный AI92             |
| Тип масла (API SJ-SN)                   | SAE 30<br>SAE 10W30<br>SAE 5W30         |
| Емкость масла                           | 0,6 л                                   |
| Свеча зажигания                         | F7RTC или эквивалентная свеча зажигания |
| Зазор между электродами свечи зажигания | 0,7-0,8 мм                              |
| Давление в шинах                        | 138 кПа                                 |

